

Akdeniz barışı ve İtalya



Musolini ve oğulları

Dünkü gazetelerde çıkan bir telyazısına göre İtalyanın Belgrad elçisi Kont Viola di Kampalto Pravda gazetesine bir diyeve (beyanat) vermiş, İtalyanın Yugoslavyaya karşı dostluk arzularının ciddiliğini, şayet iki ülke arasında davalı sorunlar varsa bunların düzeltilceğini anlatmış, sonra kü-

çük andlaşma devletlerinden söz açarak:

"— İtalya, küçük andlaşmayı, canlılığını ve siyasal anlayışını dünyaya tanıtmış arsiulusat (beynelmilel) güzel bir kurum sayar.

ASIM US

(Sonu 2. ci sayfanın 3. cü sütununda)

Baldvine göre uluslar, harbe ulaşacak tehlikeli yolda yürüyorlar

İngiliz kabinesi Stresa konferansında geniş bir hava yardım plânı teklif edecek

Londra, 9 (A.A.) — Parlamento mahfellerinin fikrine göre, İngiltere kabinesi, Avrupanın şarkına ait mntakavi misaktan daha umumî bir emniyet sistemi için, Stresa konferansında, hava kuvvetlerinin tahdidi esasına müstehit geniş bir hava yardım plânı teklif edecektir.

İngilterenin yüklenebileceği taahhütlerin, hududunu tayin etmek

(Sonu 9. cu sayfanın 1. ci sütununda)

Bayanlar!

Güzel olup olmadığınızı anlayacaksınız



Bayanlar! İşte sizi çok alâkadar edecek bir sıra yazı. Belki en yakınızdaki bile sormak istemediğiniz bilgileri size öğretecek bahisler: Güzel misiniz, güzel olmak için ne gibi hareketlerde bulunmalısınız, güzel artistler nasıl güzelleşmişlerdir, bunun sırrı nedir, güzellik ölçüleri nelerdir?

Sizin için hazırlanan bu yazıları gazetemizde okuyacaksınız!



Diplomatlar ve gölgeleri.

Tevkifhanede bir hâdise

Üsküdar'a götürülecek yedi mevkuf gitmemek için gürlütü çıkardılar

Sahtekârlık

Bir genç Bay Necip Alinin imzasını taklit etti

Bursadan İstanbul'a gelen Kemal isminde bir genç, yakalanmıştır. Bu gencin yakalanmasına sebep, imza taklit etmektir.

Yapılan tahkikata göre, Kemal, Bursadan İstanbul'a yeni gelmiş, muhtelif yerlere mü'acaatta bulunup, muavenete muhtaç olduğundan bahsetmiş, para istemiştir. Bu arada Halkevine de gitmiş ve Denizli Saylavı Necip Aîden getirdiğini söylediği bir tavsiye mektubunu vermiştir. Bu mektupta, Kemal'in yarduma muhtaç olduğu yazılarak, kendisine üç bin kuruş kadar para verilmek suretiyle yardım edilmesi temenni olunuyormuş....

Mektup, gözden geçirilmiş, şüphe uyandırmış ve imzanın Necip

(Sonu 9. cu sayfanın 4. cü sütununda)

İstanbul tevkifhanesinde dün öğleden sonra bir hâdise olmuştur.

Muhtelif hapisane ve tevkifhanelerde bulunan mahkûm ve mevkufardan bir kısmının yerleri, ötedenberi lüzum görüldükçe değiştirilir. Bu yer değiştirilme, çok defa rahat durmayış sebeptir. Gene böyle bir vaziyet üzerine, İstanbul tevkifhanesinde bulunan yedi kişinin Üsküdar tevkifhanesine gönderilmeleri kararlaştırılmış ve bu kararın yerine getirilmesi için dün harekete geçilmiştir.

Bir cinayetten dolayı idama mahkûm olup, mahkûmiyet kararı katileşmemiş bulunan Kürt Yusuf'a diğer altı kişi, İstanbul tevkifhanesinde rahat durmadıkları için Üsküdar'a gönderilecek kafiye teşkil ediyorlardı. Rahat durmayan bu yedi kişi, Üsküdar'a götürüleceklerini öğrenince, buldukları yerden başka yere gitmek istemediklerini söyliyerek, itiraz etmişler, bu sırada Kürz Yusuf, faz-

(Sonu 9. cu sayfanın 5. ci sütununda)

Venizelos Korkuyor!

İtalyan polisi, bir suikaste meydan vermemek için tetikte...

Cumhuriyet birliği idare heyeti harp divanına sevk ediyor; Venizelistlerin yeni intihaba iştirak etmelerine izin verilmeyecek

Atina, 9 (Kurun) — Buraya gelen haberlere göre Venizelos, İtalyanın Napoli şehrinde oturmakta demay ediyor. Kendisi sıkı bir muhafaza altında bulunmaktadır; Otelinden hiç dışarı çıkmıyor. Birdenbire, Roma yolcuları ve bilhassa Yunanlı yolcular, Venizelosu muhtemel bir suikasttan muhafaza etmek için İtalyan polisi tarafından şiddetli bir tarassut altında bulunduruluyor.

Venizelos, yanında bulunan âsi

Amiral Demestihias vasıtasıyla, İtalyaya kendisiyle beraber gelmiş olan âsi Yunan zabıtlarına başla-

(Sonu 9. cu sayfanın 4. cü sütununda)

Sinan!

"Sana, Türk, derken senin bu kelime ile en büyük, en üstün olduğunu anlatıyorum."

* * *

Mimar Sinan ihtifalına ait yazımızı üçüncü sayfadaki bulacaksınız



Ankara ve İstanbul'da konserler vermek üzere geleceğini yazdığımız Sovyet akademik devlet tiyatrosu san'atçıları yarın Odesadan İstanbul'a hareket edeceklerdir; buna ait telgraf haberi ve san'atçıların hüviyetleri hakkındaki yazıyı bugün yedinci sayfamızda ve resimleri 12 nci sayfamızda bulacaksınız. Yukarıdaki resimler sağdan itibaren san'atçılardan Bayan Barsova, Bay Nartzov, orkestra şefi Bay Ştaynberg, artistlerden Bay Pirogof, ve Bayan Maksakova'dır.

Bahar Modellerinden Birkaçı

Soviyet artistleri

Yarın Odesadan kalkacak vapurla
İstanbul'a hareket ediyorlarHeyete Başkanlık etmekte olan
Arkanof

Moskova, 9 (A.A.) — Muhtelif konserler vermek üzere Türkiye'ye gidecek olan Büyük Devlet Tiyatrosu artistleri buradan harekete başlamışlardır.

Heyette şu artistler vardır

Büyük Akademik devlet tiyatrosu orkestra şefi Steinberg, piyanist bestekâr Şostokoviç, Bas Birogov, Mezzosoprano, Maksakova, Soprano, Barsova, balét artisti Messerer, Solist, Yadan ve Nortzov, Balerin Dudinskaya, piyanist Oborin ve Makorov.

Heyet Büyük Devlet Tiyatrosu müdür muavini Arkanof'un idaresindedir.

Orkestra şefi Steinberg ayın üçünde hareket etmiştir. Diğer artistler, Odesadan ayın on birinde kalkan vapurla İstanbul'a hareket edeceklerdir. Heyete dahil bulunan violonist Oistrakh, ayın on dördünde Türkiye'ye hareket edeceklerdir.

Gidenler Moskovadan hareket ederlerken, başta büyük elçi Bay Vasıf Çınar olduğu halde bütün elçilik erkânı, Dış İşleri komisierliği yüksek memurları, artistler ve gazeteciler tarafından uğurlanmıştır.

Anadolu Ajansının yukarıya koyduğumuz telgrafında bahsedilen san'atkarlardan orkestra şefi Bay Ştaynberg'in tercümei halini evvelki günkü sayımızda koymuştuk; bugün de öteki san'atkarların hüviyeti hakkında malûmat veriyoruz.

Heyete reislik etmekte olan Arkanof, Moskova Büyük Opera ve balét tiyatrosunun müdür muavini'dir. 1917 inkılabından önce dramatik artist olarak çalışmıştır. İnkılabın sonra da yeni Sovyet tiyatrosunun kuruluşunda muvaffakiyetle hizmet etmiş idarecilerdendir. 6 sene Harkos operasının müdürlüğünü yapmıştır. Sonra da Uralda Sverdlovsk opera tiyatrosu

sunu idare etmiştir. 1930 danberi Büyük tiyatrodan müdür muavini'dir.

Barsova (Soprano) — Astrakanlıdır. Orta okulda iken muzik okuluna gidiyordu. 1915 de Moskova konservatuvarına girdi. Artistliğe başlaması 1916 dadır. Operada çalışırken konservatuvara devam etti. 1919 da konservatuvarı bitirdi. Sesinin yüksekliği ve tatlılığı, tekniği ve durmadan çalışkanlığı kendisini Moskoda perast yüksek artistleri arasına soktu. 17 yıllık sahne hayatında 25 opera ahsiyeti yaratmıştır Operadan başta oda musikisi ile de uğraşır. 1929 - 30 yıllarında İngiltere ve Almanyada büyük bir ün alan konserler vermiştir.

Maksakova (Mezzo Soprano) — Burada Astrakanlıdır. Hesap işleri için yetişmeğe çalışıyordu. İş arasında piyano ve ses musikisiyle uğraşmıştır. 1919 da Astrakan operasına girebilmiştir. 1923 de Ayda operasındaki rolünde gösterdiği muvaffakiyet üzerine Moskova büyük operasına girmiştir.

Sahnede çalıştığı 15 yıl içinde 40 opera sahnesi yaratmıştır. En sevdiği ve en muvaffak olduğu rol Karmen'dir. Birinci sayfamızdaki resmi, artisti Karmen rolünde gösteriyor.

Pirogoff (Baso) — Moskovaya yakın Razan köyünde doğmuştur. Anna, babası istemediği halde Moskovaya kaçtı. Konservatuvara ve Üniversiteye girdi. İnkılabın muharebelerinde cepheye gitmiş. Kızılordu askerlerine konserler vermiştir. 1921 de Moskova Küçük operasına girmiş. 1924 te de Büyük operaya geçmiştir. Sahnede 35 kadar şahıs yaratmıştır. Musorgsky Rus operasında Goudounov ve Korncun İyan rollerini, ecebi operasında da "Mefisto", rolünde muvaffak olmaktadır. Sovyet opera sahnesinde son zamanlardaki büyük Baso artistlerinden biridir. Pirogoff, 1817 inkılabından sonra yetişmiştir; çok kültürlüdür. Eski nesil san'at artistlerinin san'at mirasını çok iyi hazmetmiştir. Bundan istifade ederek yeni eserler yaratmaktadır.

Ivortzof (Bariton) — Poltaya köylerindedir Kiev'de okulda iken talebe korosunda çalışmıştır. 1914 de Kiev konservatuvarını bitirdi, ve şehrin operasına alındı. 1926 da Moskova büyük Operasına geçmiştir. Çaykovski'nin operasında "Aegin", Maçka kızında "Yelski", ve Karmen'de "Toreador", rollerinde muvaffakiyet göstermektedir.

Jadan (Tenor) — Bir zamanlar Vorosilof'un da çalıştığı Lugan lokomotif fabrikasındaki bir işçinin oğlundur. 1923 e kadar kendisi de tesviyeciler olarak orada çalışmaktadır. Sesinin güzelliği musikiye istidatı fabrika korolarında anlaşılabilir. Şehir Şurasınca Moskova konservatuvarına gönderildi. Hem konservatuvarda okumakta, hem de tayyare fabrikasının



Gördüğümüz şapka modelleri, bu senenin baharına mahsus modellerdir. Soldaki, çan şeklindeki mülhemdir. Yukarı kısmı bir külâhı andırıyor. Bir kenarı yüze doğru indirilmiştir. Ortadaki de bir kenarı bir göz üstüne siper oluyor. Ortasına şerit çekilmiş, kulak biçiminin de bir fiyonga ilâştirilmiştir. Sağdaki gelince, bunun bir kenarı, diğer ikisinin aksine olarak yukarıya doğru kaldırılmıştır. Kumasa uygun bir kurdele, süsüdür!



Sol tarafta bir komple görüyor sunuz. Tayyörün hatları yumuşak inşilidir. Göğüs yeri, büzmelidir. Kemer genişçe ve garnilidir. Çeket, pelerin tarzında kolludur. Sağ taraftaki kısmen kap tarzında bir kostüm.. Kapa benziyen pelerinli ce ketin yakası erkek ceketi gibi.. Göğüs düğmeleri yerine çengeller konulmuştur. Bunlar da ilkbahar modelleridir!



da tesviyecilik etmekte idi. 1927 de, Moskovada, Stanislavsky operasına alınıyor, bir sene sonra müsabaka ile Büyük operaya geçiyor. Çok çalışma sayesinde birinci derecede rol yapan artistler sırasına giriyor.

Messerer (Balet artisti) — 1903 de

doğdu. 16 yaşında iken balet derslerine başladı. 1920 de Büyük tiyatro balet mektebini bitirdi. 1921 den beri bu tiyatrosunun balet heyetinde çalışmaktadır. Yüksek istidatı, kuvvetli tekniği kendisini birinci rollere kadar yükseltmiştir.

Messerer yaratıcı bir balet ustası olmuştur. Hem klâsik ve karakteristik, hem grotesk danslarında sahne hususiyetlerini kolaylıkla bulmaktadır. 1932 de, gene balet artisti olan ve birlikte çalışan kız kardeşiyle birlikte (Lütfen sayfayı çeviriniz)

de aramıdır. Diyordu.

Bunu Kaptana söyledim:

— Yanlış bir fikir değil. Fakat nihayet bu da, kadının vazifesini anlatmış olur. Demek ki kadınlar, ne yapıp yapıp bizim zevkimizi, keyfimizi; ya midemizden, ya ruhumuzdan, ya uzviyetimizin herhangi bir hassas noktasından temin etmekle mükelleftirler.

Dondurmanın son parçasını ağzımda eriterek cevap verdim:

— Bu mükelleflerin şerefine Hasan Reis bir de su ver bakalım.

Tatlı tatlı çene çalarken dönüş treninin saati gelmişti. Gömüldüğüm hasır koltuktan kalktım.

Bu iyi yemekli ve tatlı sohbetli tembel tatil günü bitmişti.

— Bugün geçti Kaptan, dedim.

Bir gün İstanbul'a gelsen de şöyle bir Beyoğlu âlemi yaşasak. Bekarların gündüzleri gibi geceleri de neşelidir.

— O muhakkak, dedi. Fakat bunu kış gecelerine saklasak daha iyi olur.

Ve sinsi bir gülüşle ilâve etti:

— Çok şükür, daha gecelerimizden şikâyet edecek yaşa gelmedik!

Kaptan elliye geçmişti. Bu iddiası gösteriyordu ki, denizcilik onu, bir konserva gibi saklamış. Açık denizlerin fırtınasına göğüs geren bu eski yapı, çürümemiştir.

Bütün bir haftanın yorgunluğunu gideren bu tembel gün, sinirlerimi gevşetmişti. Kaptan, beni trene kadar geçirdi.

Elini sıkarken:

— Gelecek cuma istakoz bulacağım, sakın gelmemelik etme! Diyordu.

— Çalışırım, dedim. Fakat korkarım ki komşuların yine rahatsız olmaları.

Kaptan cevap vermeğe hazırlanıyordu, tren birdenbire hareket etti. Dudaklarının oynadığını gördüm. Fakat birbirine çarpan demirlerin gürültüsü ne söylediğini bana işittirmedi.

Yerime otururken:

— Oh, dedim. Kaptan elbette bu lâkırdımı, o ukalâ kıza söyler. Karşısındakinin naza gelmediğini anlasın.

* * *

Bu gece Fazıla davetliyim. Karısının isim günü imiş. Gündüz teklifli ahbaplarını çağırılmışlar.

Gece de... Ben de teklifsizler arasındayım ki, yemeğe davet ettiler. Eskiden İstanbul'da böyle âdetler, doğum günleri, isim günleri yoktu. Az vakitte yaşamak şekilleri değişivermiş. Belçikada iken bu âdetlere çok alışmıştım. Gün geçmez, arkadaşlardan, dostlardan birinin doğum günü, isim günü gelirdi. Bu, bir toplantıya vesile olmakla beraber, o zaman benim için masraflı da olurdu. Davet edilen yere eli boş gitmek olmaz ya... Orada birana herkes sorardı:

— Senin doğum günün yok mu?

Hayır, farkında değilim, diye cevap versem, kim bilir beni belki de sokağa bırakılmış, anası, babası belirsiz bir fuhuş çekirdeği sanacaklar. Doğum tarihim nüfus

kâğıdında yazılı. Fakat şimdiye kadar gününü belleme fırsatı olmadı. Lisede iken babamın kitaplarını karıştırırken Şehy Galip Divanının iç sayfasında şöyle bir iki satır gözüme çarpmıştı:

"Şehri şabanın on beşinci gecesi saat beşte bir oğlum dünyaya gelmiş ve hürmeten büyük dedesi Ruznamgeci Feridunun ismi verilmiştir. Hüdaya emanet ola.."

Bunu önce alafranga aya çevirmek lâzım. Böyle de olsa gününü anlamak imkânı yok. Onun için soranlara:

— Haber vereceğim. Merak etmeyin!

Diye atlattım. Fakat sonra düşündüm ki, arkası gelmeyecek.

(Sonu yarın)



Havagazi ile işliyen "Yunkers,"
Ekonomik Su Isıtıcısı
Sayesinde yüz tuvaleti için
Bir anda sıcak su
101 İstiklâl caddesi
Veresiye satış

Devlet Demiryolları ve limanları işletme Umum idaresi ilânları

Muhammen bedelleriyle miktar ve vasıfları aşağıda yazılı boya malzemesinden birinci kısım 21/4/1935 pazar, ikinci kısım 22/4/1935 pazartesi ve üçüncü kısım 23/4/1935 salı günleri saat 15,30 da Ankara'da idare binasında malzeme dairesinde satın alınacaktır.

Bu işe girmek isteyenlerin kısım bir için 1855.80, kısım iki için 468.84 ve kısım üç için 1001.25 liralık muvakkat teminatla kanunun tayin ettiği vesikalar ve kanunun 4 üncü maddesi mucibince işe girmeğe manileri bulunmadığına dair beyanname ve tekliflerini eksiltme günleri saat 14.30 a kadar komisyon risliğine vermeleri lazımdır. Bu işe ait şartnameler Ankara'da malzeme dairesinde ve Haydarpaşada tesellüm ve sevk müdürlüğünde parasız olarak dağıtılmaktadır.

Cinsi	Miktarı	Muhammen bedeli	
	Kilo	Lira K.	
Kısım 1	Kaynamış Türk beziri	1000	24744.—
	" İngiliz "	40000	
	" İnce bezir	2600	
	Neft yağı	10000	
	Sikkatif	2200	
Cinsi	Miktarı	Muhammen bedeli	
	Kilo	Lira K.	
Kısım 2	Vernik kopal	2100	6251.20
	" flating	3200	
	Kırmızı model verniği	50	
	Renksiz kristal vernik	20	
Cinsi	Miktarı	Muhammen bedeli	
	Kilo	Lira K.	
Kısım 3	Kurşun üstübeci	5000	13350.—
	Çinko "	25000	
	İspanya "	4800	
	Kaba üstübeç	12500	
	Minyum de flomb	7000	

Tayyare Piyangosu Müdürlüğünden:

Şartnamesi veçhile bastırılacak olan dahiliye evrakının 17 Nisan 1935 tarihinde münakasası yapılacağından taliplerinin komisyona müracaatları. (1797)



DARA
BİRİKTİREN
RAHAT-EDER

Osmanlıcadan Türkçeye Karşılıklar Kılavuzu : 15

1 — Öz türkçe köklerden gelen sözlerin karşısına (T. Kö.) beldeğ; (alâmeti) konmuştur. Bunların her biri hakkında sırası ile uzmanlarımızın (mühassıs) yazılarını gazete lere vereceğiz.

2 — Yeni konan karşılıkların iyi ayırd edilmesi için, gereğine göre, Fransızca'ları da yazılmış, ayrıca örnekler de konulmuştur.

3 — Kökü türkçe olan kelimelerin bugünkü işlenmiş ve kullanılan şekilleri alınmıştır: Aslı ak olan haiz aslı ügüm olan hüküm, türkçe "çek" kökünden gelen şekil gibi.

Lügat I
Gurubu şems = Günbatımı
Örnek: Gurubu şems sırasında = Günbatımı sırasında

Gurubu kamer = Aybatımı.
Tulûu şems = Gündoğumu
Tulûu kamer = Aydoğumu

Gurur = Gurur
Mağrur = Gururlu
Gürz = Topuz
Gusa = Dal

Gussa (bak: gam) = Tasa
Gûya = Sanki, diyelim ki

Güfte (terim) = Deyiş
Güftüğü = Dedikodu
Güzaf = Boş söz

Güzergâh = Geçek
Güzide = Seçkin

H

Hâb = Uykulu

Hâbide = Uykuda
Habâset = Kötülük, pislik, alçaklık (Fr.) Méhanceté, scélératresse
Ervahı habise = Kötü ruhlar (Ruh: T. Kö.)

Habbe = Tane
Haber = Haber (T. Kö.)
Mesmuat = Duyuklar
Havadis = Bilget

Örnek: Bu havadisi kimden aldınız = Bu bilgeti kimden aldınız?

Habib = Sevgili
Hacalet = Utay
Hâcet (Bak: İhtiyaç, zaruret)

Hâciz = Ayıran
Hâcle = Gerdek
Haceri semavi = Göktaş, pötil (terim).

Hacm (Bak: Cirm) = Oylum = (Fr.) Volume

Örnek: Bu cismin hacmini mesaha etti = Bu cismin oylumunu ölçtü.

Ateş olsa cirmi kadar yer yakar = Ateş olsa oylumunca yer yakar.

Hacmi istiâbi = Sıyğı
Örnek: Bu geminin hacmi istiâbi si 3 bin ton dur = Bu geminin sıyğı si üç bin ton dur.

Hâd = Keskin = (Fr.) Aigu
Örnek: İktisadî buhran hâd bir devreye girdi = Ekonomik buhran keshin bir devreye girdi.

Hadaset = Küçüklük
Örnek: Hadaseti sinninden dolayı askere almadılar = Yaşının küçüklüğünden dolayı askere almadılar.

Had = Derece
Örnek: Haddini bilmez bir a-

dam = Derecesini bilmez bir adam.
Haddi kifayet = Yeterge

Örnek Verilen fiat haddi kifayeti bulmadı = Verilen fiat yetergesini bulmadı.

Haddi lâyük = Tamdeğer
Haddi vasat = Orta
Haddini aşmak = Derecesini aşmak, aşırı gitmek

Örnek: Büyük harpte pahalılık haddini aşmıştı = Büyük harpte pahalılık derecesini aşmıştı (aşırı gitmişti).

Haddini bildirmek = Derecesini bildirmek, ağzının payını vermek, boyunun ölçüsünü vermek, ağzının ölçüsünü vermek

Haddinden fazla = Aşırı
Örnek: Haddinden fazla bir emekle = Aşırı bir emekle.

Hadsiz (Bak: Bihad) = Tükenmez
Hadrâşinas = Şımarık, küstah, kendini bilmez

Hudut = Buç = (Fr.) Limite
Örnek: Edeb hududunu tecavüz etti = Edeb bucunu aşti.

Hudut = Sınır = (Fr.) rontière
Örnek: Fransız — Alman hududu = Fransız — Alman sınırı.

Hadaka = Göz bebeği
Hadid = Öfkeli
Hadika = Bahçe

Hâdise = Hâdise (T. Kö.)
Hadşe = Kocunma

Hafıza = Hafıza (T. Kö.) = (Fr.) Mémoire
Hafi = Gizli = (Fr.) Secret

Örnek: Hafi bir anlaşma = Gizli

bir anlaşma = Une entente secrète
Hafif = Hafif (T. Kö.)
Tahaffüf etmek = Hafiflemek = (Fr.) S'alléger

Tahfif etmek = Hafifletmek = (Fr.) Alléger

İstihfaf etmek = Hafifsemek.
Örnek: Onu istihfaf ediyordu = Onu hafifseyordu.

Hafifmeşreb = Yeğnik
Hafid = Torun
Hafiye = Karakulak = (Fr.) Espion

Hafretmek = Kazmak
Hafriyat = Kazı = (Fr.) Fouille

Hafta = Hafta (T. Kö.)
- hâh = ister
Hâh nâhâh = İster istemez

Bedhâh = Kötücül = (Fr.) Malveil-lant

Dilhâh = Gönül isteği
Örnek: Dilhâhunca hareket edemedim = Gönül isteğince hareket edemedim.

Hayrhâh = lycil
Hâhiş = İstek = (Fr.) Appétit, désir

Hâhişker = İstekli = (Fr.) Désireux
Hail = Engel = (Fr.) Obstacle

Örnek: Bu hail de ortadan kalktı = Bu engel de ortadan kalktı.

Hâil (Hevl'den) (Bak: Mahuf)
Hain = Hayın = (T. Kö.) = (Fr.) Traître

Örnek: O hainlerin âkabetleri herkes bilir = O hayınların âkabetlerini herkes bilir.

Hiyanet = Hayınlık
Haiz = Taşryan, - de olan, - li

Örnek: Bu iş ehemmiyeti haiz değildir = Bu iş önemli değildir.

Yüzbaşı rütbesini haiz olan = Yüzbaşı derecesinde olan.

Haizi satâhiyet = Yetkili
Hâk = Toprak.

Hâki renk = Boz
Hakk (Terim) = Kazım = (Fr.) Gravure

Hakkâk = Kazman = (Fr.) Graveur
Hakkıyât = Kazıt = (Fr.) Gravure

Hak = Hak (T. Kö.) = (Fr.) Droit
İstihkak = Hak = (Fr.) Dü, ration, mérite

Örnek: İstihkakını alamadım = Hakımı alamadım.

Hakkaniyet = Hakkılık = (Fr.) Equité, justice

Hakşinas = Haktanır = (Fr.) Equitable

İhkak etmek = Haklı yerine getirmek = (Fr.) Rendre justice

Örnek: Hâkimler ihkaki hakkı çalışırlar = Hükmenler hakkı yerine getirmeğe çalışırlar.

Hakikat = Hakikat = (Fr.) Vérité
Hakikat (şeniyet) = Gerçek, gerçeklik = (Fr.) Réalité
Örnek: İlim şeniyetleri araştırır = İlim gerçekleri araştırır.
Hakikaten = Gerçekten, doğrusu

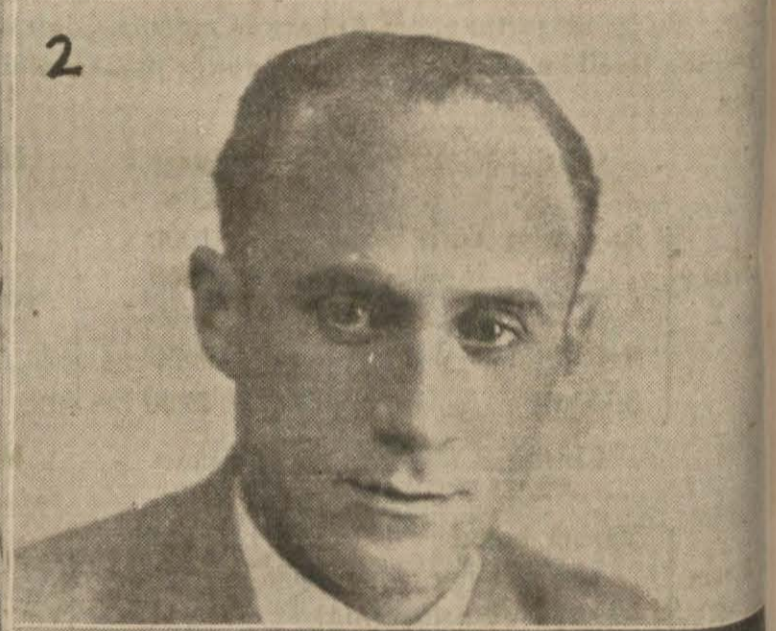
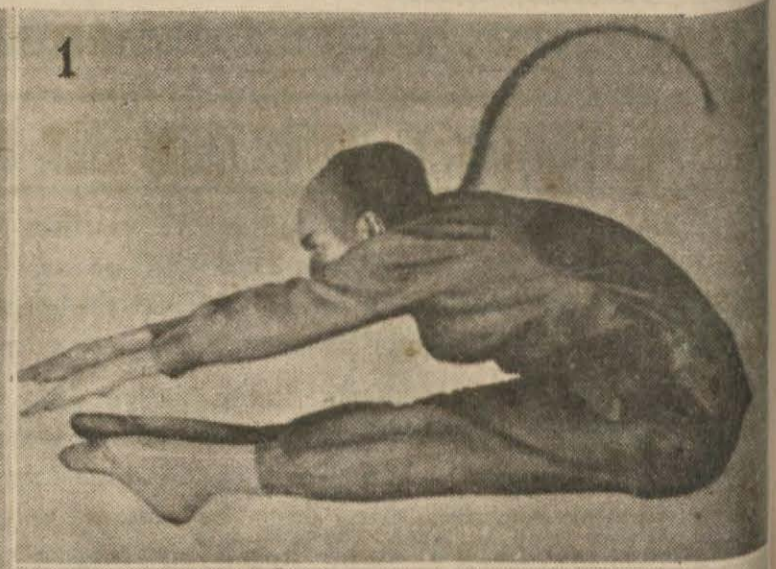
(Lütfen sayıyı çeviriniz)

Kadıköylüler yakında
kendi romanınızı
okuyacaksınız

KURUN

Kadıköylüler yakında
kendi romanınızı
okuyacaksınız

Yurdumuzda Konser Verecek Sovyet San'atkârları



Sağdan itibaren 1, 2, 3, 4, numaralılar bale artisti Messerer'in türlü pozlarıdır; 5 numaralı san'atkâr Yağan Hind tüccarı rolünde gösteriyor; 6 numaralı kompozitör Şestokoviçtir; 7 numaralı artist Pirogof'un Şar Saltan rolünde pek muvaffakiyetli bir makyajını gösteriyor. Buna dair yazımızı ye-

(Fr.) Rélement, vraiment
Hakikatgü = Doğrucu, doğru sözü = Véridique
Örnek: Hakikatgü bir adam = Doğrucu bir adam.
Karibi hakikat = Hakikatsı = (Fr.) Vraisemblable
Örnek: Bir romanın mevzuu az çok karibi hakikat olmalıdır = Bir romanın konusu az çok hakikatsı olmalıdır.
Muvafık hakikat = Hakikata uygun = (Fr.) Véridique
Örnek: Muvafık hakikat bir haber = Hakikata uygun bir duyu.
Hakikatbin = Doğru görüşlü.
Hakikî = Olmuş = (Fr.) Réel
Örnek: Bu romanda okuduğunuz şeyler hakikîdir = Bu romanda okuduğunuz şeyler olmuştur.
Hakikî (Şe'ni) = Gerçek = (Fr.) Réel
Örnek: Rüyada görülen şeyler hakikî değildir = Rüyada görülen şeyler gerçek değildir.
Hakikî = Asıl = (Fr.) Véritable
Örnek: Bu yazının hakikî manası şudur = Bu yazının asıl anlamı şudur.
Hakikî Tam = (Fr.) Véritable
Örnek: General... hakikî bir kommandandır = General... tam bir komutandır.
Hakikî = Hakikatlı, candan = (Fr.) Vrai, sincère
Örnek: Hakikî bir arkadaş = Candan bir arkadaş (hakikatlı bir arkadaş).
Hakikî = Doğru = (Fr.) Véritable
Örnek: Bu yazı vaziyetin hakikî

ahlîlidir = Bu yazı durumun doğru bir çözesidir.
Hakikî = Sağıcı, hakikiğ = (Fr.) Vrai
Örnek: Bu elmas hakikî midir, değil midir? = Bu elmas sağıcı mıdır, değil midir?
Sahih = Doğru
Tashih etmek = Doğurtmak = (Fr.) Rectifier
Örnek: Bu yanlış duyuyu Turgud doğurttu.
Tashih etmek = Düzeltmek = (Fr.) Corriger
Örnek: Bu yazıdaki yanlışları tashih ediniz = Bu yazıdaki yanlışları düzeltiniz.
Muhakkak (Bak: Şüphesiz)
Muhik = Haklı = (Fr.) Juste
Tahkik, tahkikat = Gerçin = (Fr.) Enquête, instruction
Örnek: Suçlu hakkında tahkikat yapıyor = Suçlu hakkında tahkikat yapıyor = Suçlu hakkında gerçin yapıyor.
Tahkik etmek = Gerçinlemek = (Fr.) S'instruire, se livrer à une enquête
Örnek: Polis, bu cürmü kimin işlediğini tahkik ediyor = Polis, bu suçu kim işlediğini gerçinliyor.
Kabili tahkik = Gerçinlenebilir = (Fr.) Vérifiable
Örnek: Bu iş eldeki vesikalara göre kabili tahkik görünmüyor = Bu iş eldeki belgelere göre gerçinlenebilir görünmüyor.
Ledettahkik = Gerçinlendikte = (Fr.) Après enquête

Tahkikatı adliye = Tüzel gerçin = (Fr.) Enquête judiciaire préliminaire
Tahakkuk (Bak: sabit) = Gerçekleşme, kesinleme.
Örnek: Vergi tahakkuku = Vergi kesinlemesi.
Tahakkuk etmek (Bak: Sabit olmak) = Gerçekleşmek = (Fr.) Se réaliser.
Örnek: Ümidim tahakkuk etti = Umudum gerçekleşti.
Tahakkuk ettirmek = Kesinlemek
Örnek: Vergi tahakkuk ettirmek = Vergi kesinlemek.
Tahakkuk ettirmek = Gerçeklemek = (Fr.) Réaliser
Örnek: Bu adam bütün düşüncelerini tahakkuk ettirmişti = Bu adam bütün düşüncelerini gerçekleştirmişti.
Tahakkuk ettirmek = Varlaştırmak = (Fr.) Réaliser
Örnek: Düşüncelerini tahakkuk ettirmek için her çareye baş vurdu = Düşündüklerini varlaştırmak için her çareye baş vurdu.
Kabili tahakkuk = Gerçeklenebilir = (Fr.) Réalisable
Örnek: Kabili tahakkuk tasarımlar = Gerçeklenebilir tasarımlar.
Tahakkuk memuru = Kesinci, kesinleyici
Kat'i = Kesin = (Fr.) Définitif, catégorique
Kat'ileştirmek = Kesinleştirmek
Hukuk = Türe = (Fr.) Science juridique
Hukukî = Türel = (Fr.) Juridique

Hukuku âmme = Kamulas haklar = (Fr.) Droit public
Hukuku mültesebe = Edine haklar = (Fr.) Droits acquis
Hukuku tabiiye = Tabii haklar = (Fr.) Droits naturels
Hâkeza = Böylece, böyle, bunun gibi, gene
Hakem = Yargıç = (Fr.) Arbitre
Hikmet = Öken, gizelyip
Örnek: Bu işte benim anlamadığım bir hikmet var = Bu işte benim anlamadığım bir gizelyip var.
Hakim = Ökmen = (Fr.) Sage
Hâkim = 1 - Egemen = (Fr.) Souverain
2 - Hükümen = juge
3 - Hüküm süren = Régnant, prédominant, prépondérant
4 - Başat = Dominant
Örnekler: 1 - Türkiyede millet hâkimdir = Türkiyede ulus egemendir = En Turquie la Nation est souveraine.
2 - Adliye Vekâleti hâkimler için yeni bir kanun hazırlamaktadır = Tüze Bakanlıği hükümenler için yeni bir kanun hazırlamaktadır = Le Ministre de la justice est en train de préparer un nouveau projet de loi concernant les juges.
3 - Millet Meclisinde hâkim olan olan kanaate göre = Kamutayda hüküm süren kanaata göre = Selon le conviction prépondérante de la G. A. N.
4 - Ordu, bütün hâkim tepeleri zaptetti = Ordu, bütün başat tepeler

ri ele geçirdi = L'armée s'est emparée de tous les sommets dominants.
Hükâm = Hükümenler.
Hükümran = Hükümsüren = (Fr.) Souverain régnant.
Hâkim olmak = Başatmak = (Fr.) Dominer
Örnek: İstiklâl duygusu köklü olan bir millet kolay kolay hâkim olunamaz = Erkinlik duygusu köklü olan bir ulus kolay kolay başatılmaz = Une Nation qui a une conscience profonde se son indépendance ne peut pas être facilement dominée.
ÖNERGELER
Kılavuz sözleri üzerine, her lisanın (ULUS) ta çıktığından başlatılmaya üzere bir ay içinde, istiyenler yeni bir önerge ileri sürebilirler. Başatlar T. D. T. C. Genel Kâtipliğine bu şekilde gönderilecektir:
Osmanca kelimesine karşılıkta karşılığını yazınız (yahut: yeter) görmüyorum.
Sebebi: (kısaca)
Önergem şudur: . . . (1)
İmza
(1) Burada bir önerge gösterilmeyen yazılar üzerine bir şey yapılmıyacaktır.